



LETTRE D'INFORMATION

« SERVO PER AMIKECO »

International Police Association - Section Principauté de MONACO
SEPTEMBRE – OCTOBRE – NOVEMBRE – DECEMBRE 2011 / N°21

ELECTIONS IPA SECTION MONACO -2011-

En décembre 2011 se dérouleront les élections du Comité Exécutif National 2011-2014. De ce fait, dès septembre 2011, les membres ordinaires recevront le bulletin de candidature pour cette élection si importante pour notre Section.

En vous portant candidat à cette élection vous briguez un poste au sein du Comité Exécutif National. Vous serez ainsi candidat pour être un membre actif de l'IPA.

Membre du Comité Exécutif National (CEN) c'est :

- représenter l'I.P.A. au sein de la Principauté de Monaco ;
- représenter la section monégasque au sein de l'I.P.A. ;
- proposer et organiser des activités pour nos membres ;
- prendre des décisions pour notre section ;
- apporter son savoir et son aide à l'IPA ;
- assister, en général, à une réunion par mois du CEN.

Les élus sont au nombre de dix. Ils occupent différents postes de gestion (Président, vice-président, trésorier, trésorier-adjoint, secrétaire, secrétaire-adjoint, conseillers), mais ils sont aussi regroupés dans différentes commissions (sociale, culturelle, presse, et professionnelle). Chacun peut y trouver sa place.

Merci d'apporter une attention toute particulière à cette élection en vous portant candidat, et surtout, en votant.

Seul les membres à jour de cotisation 2011 pourront se présenter aux élections et voter.

International Police Association Section Principauté de MONACO

9, rue Suffren-Reymond
MC-98000 MONACO

Tél./Fax +377 99 99 90 80
Courriel : ipa-mc@monaco.net
Site internet : www.ipa-mc.org

Comité de rédaction : Pierre ANGIBAUD
Christian DURAND

Tirage : 100 exemplaires
Diffusion internet

TRESORERIE NATIONALE

Le trésorier vous rappelle que le montant de la cotisation à notre association pour l'année 2011, est de 25 euros pour les membres ordinaires. Les retardataires 2010 et 2011 sont priés de se mettre à jour.

En ce qui concerne les membres sympathisants, ils peuvent nous adresser un don à leur convenance avec leur carte de membre. Ils recevront un reçu par retour du courrier ainsi que la nouvelle carte au format carte de crédit.

EDITORIAL

Pour cette nouvelle lettre d'information de l'I.P.A., nous avons l'honneur d'avoir un rédacteur prestigieux pour l'éditorial. En effet, Son Excellence Monsieur Michel ROGER, Ministre d'Etat de la Principauté de Monaco, nous apporte ses encouragements. Qu'il en soit respectueusement remercié.

En vous souhaitant une bonne lecture.

Le Bureau National

Depuis 17 ans, la section de Monaco de l'International Police Association participe à la vie de cette organisation qui regroupe 62 pays et plus de 300 000 policiers.

L'idée d'un regroupement amical et d'échanges entre policiers de toutes les nations au sortir de la 2^{ème} guerre mondiale conserve toute son actualité et son acuité dans un monde où la violence se manifeste quotidiennement.

Dans le domaine de la sécurité, essentielle pour la Principauté de Monaco, il est important que la police monégasque affiche son attachement à une organisation internationale dont la devise « servo per amikeco » transcende les différences de toutes sortes.

La noblesse des objectifs et des principes fondamentaux de l'IPA mérite tout notre soutien, notamment dans l'aide que vous apportez aux plus démunis par vos manifestations caritatives.

J'adresse mes remerciements et mes encouragements à la section IPA de Monaco, afin qu'elle poursuive sa démarche associative dans l'esprit des pionniers qui l'ont créé.

Michel ROGER
Ministre d'Etat de la Principauté de Monaco

SECRETARIAT GENERAL

Membres

- Adhésions membres ordinaires :
Yannick MONTEIRO.

- Adhésions membres sympathisants :

Olivier QUESNEL ; Louis STARCK ; Franck BRUYERE ; Didier DEVAUX ; Alexandre DUMONT ; Pierre-Yves SINARD ; Marianne de PORTOCARRERO née VARGA ; Lorenzo AMAGLIO ; Sébastien GAUTIER.

Correspondance

Nous vous remercions de bien vouloir nous transmettre vos adresses courriels pour vous faire parvenir par internet nos messages.

International

L'IPA est aujourd'hui représentée au sein d'Europol à La Haye. Nous profitons de cette occasion pour remercier Henk Klap, vice-président de la section Pays-Bas, qui en a pris la responsabilité, en collaboration avec l'ERC.

Ce changement implique que les sections devront à présent utiliser le libellé suivant sur leur en-tête :

"NGO in Consultative (Special) Status with the Economic and Social Council of the United Nations; in Consultative Status with the Council of Europe and the Organisation of American States; International NGO maintaining operational relations within UNESCO and Europol."

Divers

Un compte TWITTER I.P.A. vient d'être créé afin de mieux communiquer avec vous. Adresse : **IPA_MONACO**

Notre section bénéficie de prix avantageux sur de nombreuses marques de matériel de plongée. Si vous souhaitez vous renseigner sur les tarifs IPA Monaco, merci de contacter Pierre ANGIBAUD.

SECTION SUBAQUATIQUE

Baptêmes de plongée le dimanche 26 juin 2011



Le dimanche 26 juin 2011, la section subaquatique de notre association avec l'encadrement et les infrastructures du Club d'Exploration Sous-Marine de Monaco a proposé une journée baptême de plongée sous-marine.

Pendant cette journée, neuf de nos membres ont été baptisés et ont découvert un nouveau sport dans lequel certains ont profité de l'été pour progresser.

Un grand merci à Bruno, du Club d'Exploration Sous-Marine de Monaco, aux instructeurs du club présents, à Denis CHABOUD membre de notre association et trésorier du CESMM, et à Olivier JUDE membre de notre association et du CESMM qui nous a offert des photos superbes de cette journée de découverte.



Equivalence de brevets CMAS

Comme vous le savez notre section subaquatique essaye d'être dynamique. En ce sens, vous avez noté que nous sommes agréé CMAS (Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques), cette confédération délivre, entre autre, des brevets pour la pratique de la plongée sous-marine. La CMAS est partout en France, et dans le monde. En France, les clubs de plongée sont principalement CMAS.

Si vous avez passé un brevet de plongée sous-marine de l'agence PADI, nous avons la possibilité de le transformer en brevet CMAS (cela facilite les plongées en France). Il vous suffit pour ça de nous contacter par email. Ces brevets ont en face verso le logo de notre association avec l'inscription IPA Monaco.

Egalement, si vous avez une carte CMAS de n'importe quel pays, nous pouvons vous donner l'équivalent en carte CMAS IPA MONACO (avec le logo IPA).

Le prix est de 30 € pour une carte de plongeur. **Condition : être membre de l'association.**

Pour tous renseignements, contacter Pierre ANGIBAUD (email : p.angibaud@ipa-mc.org)

INFORMATION INTERNATIONALE

LE PERMANENT EXECUTIVE BUREAU A TENU SA REUNION AU LUXEMBOURG

Le PEB a tenu sa réunion d'été au Luxembourg, afin qu'elle coïncide avec la célébration du 50^e anniversaire de la Section. Outre les travaux formels de la réunion, M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, a tenu une réunion avec le PEB et le Conseil national de l'IPA Luxembourg dans ses bureaux. Pendant leur séjour, les membres du PEB ont été reçus par S.A.R. Le Grand-Duc Henri, Chef de l'Etat du Luxembourg, dans Sa résidence officielle située en centre ville. Michael Odysseos, Président international de l'IPA, a présenté les objectifs et les réalisations de l'Association à S.A.R. Le Grand-Duc. Les membres ont ensuite assisté à la bénédiction du nouvel emblème de l'IPA Luxembourg à l'église St Michael. Une messe en hommage à la police et l'armée a ensuite été célébrée en la cathédrale.

A la fin des sessions du PEB, les membres ont rejoint des sympathisants de l'IPA venus du monde entier pour les festivités du 50^e anniversaire. Les membres du PEB remercient chaleureusement l'IPA Luxembourg pour le programme de qualité organisé à l'occasion de leur visite et de l'anniversaire.

Le PEB a abordé de nombreux points, notamment :

- 1) La nécessité d'accentuer les efforts en vue d'établir de nouveaux contacts avec les Seychelles. Des contacts ont eu lieu fin 2010 et début 2011, faisant suite à la demande d'aide d'un collègue au Kenya. Malheureusement, aucune suite n'a été donnée jusqu'à présent.
- 2) Des statuts et règlements nationaux sont requis pour toutes les Sections qui n'ont pas envoyé de mises à jour depuis plusieurs années. Ils seront contrôlés pour s'assurer en particulier que l'Article 2.1 des Statuts internationaux et Règlement international est inclus.
- 3) Le nouveau site web IPA-IAC est presque achevé. Andy, notre webmaster, sera invitée à faire une présentation en Roumanie afin de donner des explications concernant les mots de passe pour les Sections, etc.
- 4) Un accord est intervenu pour engager un nouveau membre du personnel à l'IAC.
- 5) Un programme a été élaboré concernant l'atelier de travail intitulé « *Quel est le moyen le plus efficace d'utiliser les nouvelles technologies pour promouvoir l'IPA* » qui sera organisé en Roumanie.
- 6) Toutes les Sections recevront une clé USB contenant une illustration en images de l'histoire de l'IPA. Celles-ci ont été numérisées à partir des albums photo d'Alan Carter.
- 7) Il a été porté à l'attention du PEB qu'il existait des incohérences entre les différentes versions en langue étrangère de l'Art. 2.1a du Règlement international de l'IPA. Ces divergences sont maintenant corrigées.
- 8) L'ordre du jour de la 37^e IEC

REUNION DES SECTIONS MEDITERRANEENNES DE L'IPA

Du 12 au 15 mai 2011, Chypre a accueilli à Limassol la 13^e réunion des Sections méditerranéennes de l'IPA, à laquelle ont assisté 12 Sections IPA de la région méditerranéenne (Chypre, Israël, Grèce, Croatie, Slovénie, Suisse, San Marin, Italie, Malte, France, Gibraltar et Portugal). Les sections IPA Serbie, Bulgarie et Luxembourg ont également participé à la réunion, à titre d'observateurs. La Turquie, l'Espagne et Monaco étaient excusées.

La réunion était présidée par le Secrétaire général de la Section Chypre, Demetris Demetriou, et c'est le Chef de la Police de Chypre, M. Papageorgiou qui a ouvert officiellement la séance.

Les points suivants ont été abordés :

1. Activités sociales - le fond d'aide d'urgence destiné aux membres de l'IPA.
 2. Activités culturelles - la semaine de l'amitié, etc.
 3. Activités professionnelles - séminaires/ateliers de travail.
 4. Échanges entre délégations - Programme de placement IPA.
 5. Promotion de l'IPA - Utilisation des réseaux sociaux pour recruter de nouveaux membres.
 6. Centre de formation IPA - Solutions alternatives
 7. Séjours professionnels en groupe.
 8. Fraternelisation entre Sections IPA (jumelage).
- Le thème de la réunion était la « Sécurité routière ».

La prochaine réunion des Sections méditerranéennes de l'IPA se tiendra à Malte, du 26 au 28 avril 2012.

CAMPAGNE DE L'IPA ESPAGNE : « LA POLICE AFRICAINE »

Agustín González, Enric Miralles et Juan Antonio Sáez de la branche IPA Vallès Occidental, dans la région Catalogne de la Section Espagne, ont organisé une campagne de collecte de vêtements d'uniforme destinés à la police gambienne, qui a remporté un vif succès.

Tous les membres du comité de la branche, ainsi que des sympathisants et sponsors, ont travaillé sans relâche pour collecter suffisamment de vêtements, tels que chemises, pantalons et vestes réfléchissantes d'uniforme pour équiper 300 officiers de police de ce pays d'Afrique occidentale. Nous adressons tout particulièrement nos remerciements aux deux dames qui ont lavé, repassé et emballé les vêtements. La campagne s'est achevée le 28 avril à Montcada i Reixac par un repas auquel étaient invités tous ceux ayant contribué d'une manière ou d'une autre. Les invités d'honneur étaient Felipe Fernández, Président de Vallès Occidental, Xavier Vilaro, Maire de Barcelone et Président de l'IPA Catalunya, M. Kassim Njie, Consul général de Gambie et Maria Elena Perez, Maire de Montcada.

UN VISITEUR À L'IAC

Nous avons été très heureux d'accueillir Philip Polleit à l'IAC pendant quelques jours très appréciés en mai. Philip est Officier de police et membre de l'IPA d'Hambourg, en Allemagne, et poursuit actuellement des études pour obtenir un Master.

Le sujet de sa thèse étant l'*International Police Association*, il était impatient d'en apprendre davantage sur son histoire. À sa plus grande surprise et pour son plus grand plaisir, nous avons fait en sorte qu'Alan Carter (ex ISG) soit présent pendant deux jours. Comme vous pouvez l'imaginer, Philip a appris beaucoup de notre *Puits de connaissances IPA*. Il a promis de nous réserver un exemplaire de sa thèse pour nos archives.

Philip a pu également apprécier une visite guidée du poste de police central de Nottingham en compagnie de Mick Luke, Vice-président de la Section Royaume-Uni. Nous souhaitons à Philip de réussir pleinement ses études et remercions Alan pour son aide précieuse.



4EME GALA DE MONTE-CARLO DE L'INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

Samedi 12 novembre 2011

à partir de 20 heures 30

au

Fairmont Hôtel Monte-Carlo

Le gala de notre association se déroulera cette année au Fairmont Hôtel Monte-Carlo. Les musiciens des carabiniers du Prince donneront un concert.

Comme nous le faisons à chaque création de réception internationale, nous facilitons le logement de nos invités à travers des accords avec le Fairmont Hôtel Monte-Carlo. Un très gros travail a été fait pour que cet instant reste gravé dans les mémoires de chacun et chacune. Nous espérons et souhaitons qu'un grand nombre d'entre vous répondiez présents et, pour ce faire, le bureau national n'a pas hésité à se mobiliser.

Vous pouvez vous procurer les bulletins d'inscription sur le site internet ou sur demande par email (gala2011@ipa-mc.org).

Si vous souhaitez d'autres précisions pour le paiement, n'hésitez pas à nous contacter :

- **André MALLEA (Trésorier)** : 93.15.28.24 (Police Municipale), à contacter pour tout paiement hors Monaco ou la France ;
- **E-mail** : gala2011@ipa-mc.org

LOGEMENT POUR LE GALA DE MONTE-CARLO DE L'INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

Tarif des chambres au **Fairmont Hôtel Monte-Carlo (petit-déjeuner compris au bar SAPHIR de l'hôtel)** :

- **Vue jardin** : 159€ / Nuit
- **Vue Fairmont** : 179€ / Nuit
- **De luxe, vue mer** : 219€ / Nuit

Réservation et contact auprès de Mme FROSSARD (E-mail : christine.frossard@fairmont.com)

COMMISSION CULTURELLE

Claude Gauthier annonce sa prochaine exposition : " La principauté de Monaco : Mon Pays."

Sous Le Haut Patronage de Son Altesse Sérénissime le Prince Souverain Albert II.

Salons de la Maison de l'Amérique Latine à Monte-Carlo. Présentation de son coup de coeur pour un jeune créateur céramiste : Charly Bonneau

Site internet : <http://www.cgauthier-peintre.mc/>

ACTIVITES DIVERSES

1^{er} au 4 septembre 2011 (Hollande) : Stage parachutisme (passage du brevet parachutiste hollandais) (non IPA). *Site internet* : www.aecopsd.eu

9 au 11 septembre 2011 (Bavière-Allemagne) : Marche commando de l'Edelweiss (non IPA). *Site internet* : www.aecopsd.eu

7 au 9 octobre 2011 (Calais-France) : Challenge sportif AECOPSD (non IPA). *Site internet* : www.aecopsd.eu

15 au 19 octobre 2011 (USA) : Dans le cadre du NDC 2011, la région 25 organise une « expérience western ». *Référence* : *Newsletter 2010-11*

28 août au 3 septembre 2011 (Amsterdam – Pays-bas) : 1^{er} Séminaire mondial des jeunes officiers de police. *Référence* : *Newsletter 2010-10*

1^{er} au 8 octobre 2011 (Région 12 - USA) : croisière de l'amitié sur le Jewel of the Seas (Royal Caribbean). La croisière effectuera un aller-retour depuis Boston, Massachusetts et naviguera en direction de Portland (Maine), Bar Harbor (Maine), Saint-John, New Brunswick (Canada), Halifax et Nova Scotia (Canada). *Référence* : *Newsletter 2010-10*.

Samedi 12 novembre 2011 (Monaco) : 4^{ème} Gala de l'International Police Association section Principauté de Monaco, Fairmont Hôtel Monte-Carlo.

Pour tous renseignements complémentaires contacter la Commission culturelle ou le Secrétariat Général. Nous vous rappelons qu'il est nécessaire d'être à jour de cotisation pour participer à ces activités. Mise à jour régulière des activités sur le site internet.

BOUTIQUE

- Casquette noire brodée : 10 €
- Autocollant de voiture : 2,50 €
- Fanion I.P.A. : 7 €
- Mug : 10 €
- Pince à cravate : 5 €
- Etui avec plaque IPA : 80 €
- Pin's : 2,50 €
- Sweat-shirt : 20 €
- Polo sport bleu : 23 €
- Diplôme membre I.P.A. : 5 €
- Porte clef : 7 €
- Plaque métal IPA : 25 €
- Cravate : 25 €
- Carte brevet plongeur IPA-CMAS : 30 €
- Brevet « papier » plongeur IPA-CMAS : 15 €

Pour tout achat contactez Philippe TURNY (Tél. 06.09.59.12.03).